

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

AL VII-LEA

N^o 43.

Brashov, 29. Maiu.

1844.

Газета ачеаста есе регьлат де доъ орі не септѣмьль. Предъла ей дѣмпрезъпъ къ ал фоиіеі пентрѣ минте, имитъ ши літературѣ есте не зп ан 8 фіорині (24 долъечері) арѣинт дѣ афаръ, іар дѣ Брашов 7 фіор. арѣ. Презѣтерація пентрѣ Брашов ши цѣнт се фаче ла редакціе ши ла едіторъла, іар дѣ афаръ ла к. к. поше ши ла цѣндіі поурі DD. коллекторі ши анъте дѣ Іаніі ла D. Dim. Nika, іар дѣ Бѣкрещіі ла D. Іосіф Романов ши ла D. Фр. Валвазт, лібраріі.

РАПОРТЪРІ КОМЕРЦІАЛЕ

din Moldavia ши Цара ромѣнеаскъ дѣ анъла 1843 къ деосевітѣ привіндъ ла к. к. Стате.

(Брмаре.)

Б. Импортацие не маре.

Импортациа не дрѣм де апъ се фѣкѣ дела 1. Ноетвріе 1842 пѣлъ ла 1. Ноетвріе 1843.

Дѣ Галац: Не коръвіі къ вѣлзрі де 1,496,659 ф. арѣ.; не васеле маріне де авър 958,900 ф. арѣ.

Дѣ Брѣіла: не коръвіі къ вѣлзрі де 862,656 ф.; не васеле маріне де авър 619,120 ф. арѣ., адекъ дѣ амвеле портѣрі дела Дѣпѣре, де 3,937,535 ф. арѣ. Дѣ ачесте сѣте се кѣпрінд ши гронъріле челе къ сѣте марі де вані че се тріміт дѣн Константінопол къ коръвііле.

Дѣн чеі маі дѣсетнаціі артіколі с'аѣ импортат зрѣмѣоареле сѣте:

	Дѣ	Дѣ	Кѣ	
	Галац.	Брѣіла.	тотѣл.	
Захар,	мѣжі	7420	8346	15766
Кафеа	"	3046	714	3760
Спецдеріі (ароме, Gewürze)		19	4	23
Феліврі де мѣрѣі, колоніале		791	543	1334
Рѣт,	варіле	150	70	220
Олеіѣ де лемп,	мѣжі	3291	3590	6881
Масліне	"	1853	1142	2995
Поаме зскате	"	1517	2799	4316
Агрѣте,	лѣзі	2341	816	3157
Салъте	мѣжі	550	111	661
Ікре	"	593	150	743
Тѣтѣн (тѣрч.)	"	2000	392	2392
Мѣрѣі медіцінале	"	321	18	339
Торт де вѣтѣак (Twist)		512	446	958
Манѣфѣлтѣрі (парте маре енглезе)	коллі	1061	1425	2486
Фер (енглез)	мѣжі	14311	7056	21367
Кѣрѣвні де пеатрѣ	"	20,682	—	20682

Импортациа де манѣфѣлтѣрі енглезе ши де фер енглез дѣн цѣріле дела Дѣпѣреа де жос се зркъ дѣн ан дѣн ши фаче о конкѣрѣндъ фоарте амеріндѣтоаре мѣрѣілор де Ліпсіа ши де Віена, кът ши фаврїкателор авѣтріаче де фер. Афаръ де

о мѣлѣме маре де торт де вѣтѣак, Water Twist, маі тот дѣн пѣмері де жос манѣфѣлтѣреле енглезе (каре се адѣк аічі) стаѣ дѣн фаврїкате къ тотѣл ордінаре, кът пѣнзъ амеріканъ, пѣнзъ де Ірландіа (модеполан), мѣселіпъ жѣмѣтате де лѣпъ къ десетне дѣкїсе, матеріі де панталоні (рїпс орі іард къте 3 грошїде), тївет ордінар, калїко ши картоане де калїтате реа, апоі Nanкінге де Енглітера. Мѣрѣіле ачестеа, акѣрор зрѣала есте ін саѣ лѣпъ, фалсіфікатъ къ вѣтѣак саѣ ши къ алте матеріі маі ефїне, кът кѣлді, фїпъ (шѣспреалъ), къ картофї ш. а. сѣнт къ адеврѣрат мѣлт маі проасте декѣт продѣнтеле цермане де ачелеаш феліврі, дар фїндкѣ предѣрїле лор де мѣлте орі сѣнт мїнѣне де мїчі, адекъ дѣпъ кът фаврїчеле енглезе се афѣ маі де мѣлте орі дѣ перїкол де але рѣмѣнеа марѣа не кап, лі се ши дескїде вѣнзаре дѣ тоате пѣрѣїле ла пѣвїкѣл чел маре, каре апѣкъ тот пѣмаі че есте маі ефїн, пентрѣкъ ши афаръ де ачестеа скїмѣвѣтоареа модъ пѣ чере врео трїнічіе ла матеріі.

Дѣн треі ані дѣн зрѣмѣ с'аѣ импортат манѣфѣлтѣрї енглезе (афаръ пѣмаі де торт) ла Галац ши Брѣіла: дѣн анъла 1841 коллі 1201 дѣн преѣ де 600,500 ф., ла 1842 кол. 1750 дѣн пр. 870,000 ф.; ла 1843 кол. 2050 дѣн пр. 1,004,500. Іар тортѣрї дѣн ачеі треі ані саѣ адѣс 3810 кол. (пакетѣрї марі) дѣн преѣ де 1,524,000 фіор. арѣ.

Конкѣрѣндѣ енглезъ дѣн цѣріле дела Дѣпѣре аѣ дѣфїнт пїчорѣл маі вѣртос де патрѣ ані; пагѣва че аѣ фѣкѣто ачеш вѣнзѣрїі мѣрѣілор де Ліпсіа ши де Віена пѣлъ акѣт есе не ан зпа къ алта ла 6 процент, дѣсѣ пѣмаі ла фаврїкателе ордінаре, пентрѣ къ челе фїне пѣ вїп дѣн перїкол прїп ачеш конкѣрѣндъ енглезъ. Де ачі зрѣеазъ, къ ши скѣрїреа предѣрїлор ла фаврїкателе ордінаре де вѣтѣак ши ла мѣрѣіле проасте де лѣпъ се сїмте фоарте. Маі пайнте о мажъ де марѣф ордінаръ сѣсаскъ де вѣтѣак коста 130 пѣлъ 135 талерї, акѣта преѣдѣл фѣ скѣзѣт ла 104 пѣлъ 108 талерї. Токма аша се продѣвче акѣта Nanкінгѣл (матеріе вѣргатѣ) дѣн Саксоніа ши дѣн Елѣвѣціа къ зп преѣ ефїн де

мишкне, дакът Nankingъ е английскъ пѣ поате ста не лѣпгъ ачестеа. Дахъ дѣсъ пѣнтѣл де мѣселѣне енглезицѣ тѣпѣрѣте се вѣнде кѣ 3 пѣль 3 1/2 леї, кѣнд тотѣш пѣнтѣл де матерѣе пѣлѣкратъ фаче 5 леї, кѣ астѣелѣ де контрастъ пѣ маї поцѣ ста ла нѣчѣ о сокотеа-лъ шѣ индѣстриѣе цѣрмане дѣ е песте пѣтѣн-цѣ а ста ла асеменеа фавѣлоасть конкѣрѣнцѣ, дѣн прѣчѣнѣ кѣ ла фавѣркареа ачелор мѣселѣне пѣ лѣпгъ матерѣа кѣрѣдѣ се маї чер шѣ кар-тофѣ шѣ алте свѣrogate маї еѣтѣне, дѣсъ то-кѣма пѣнтрѣ ачѣеа шѣ фавѣркателе астѣелѣз гѣтѣте дѣндатъ че се ѣдѣ, се десѣакъ ка шѣ пѣнѣза де пѣнѣжѣнѣ. Фавѣрѣчѣле енглезе лѣкрѣ кѣ о ѣдѣеалъ десператъ шѣ продѣкъ леѣгоане де вѣкѣдѣ. Дѣн Манѣштер ѣ о фавѣрѣкѣ, ка-реа пѣ тоатъ зѣоа дѣ о мѣе вѣкѣдѣ де пѣнѣзъ амерѣканѣ. Негодѣл енглез конпѣешѣе тоа-те пѣацѣле марѣне десѣкѣе лѣї кѣ продѣптеле фавѣрѣчѣлор сале тѣпѣте кѣ пѣтереа де авѣр. Енглезѣл ѣ прѣѣтѣндѣнѣ, ѣнде корѣвѣїле сале дѣ пот дѣче, шѣ маї де кѣрѣнд дѣшѣ свѣпсе шѣе негодѣл де Левант. Ачѣст дѣшман прѣ-междѣос ал индѣстриѣе цѣрмане сѣѣ дѣгесѣїтѣ шѣ дѣ цѣрѣле дела Дѣлѣре шѣ дѣпѣче се фолосѣе де орѣ че мѣжлоаче пѣнтрѣ ажѣн-цѣреа сконпѣлѣї сѣѣ, негодѣл де импорѣтаѣе дѣ амерѣндѣ кѣ нѣмѣцѣре тоталъ. Пѣ лѣпгъ тоатъ марѣе депѣртаре дела Галац пѣнѣ ла Манѣштер, тотѣш фѣндѣкѣ фавѣрѣчѣле енглезе лѣкрѣ кѣ атѣта ѣдѣеалъ, дѣнтрѣ рѣндѣїтѣл тѣр-фѣї шѣ сосѣреа лѣї ла локъ пѣ трѣче маї шѣлѣт ка 3 пѣль 4 лѣнѣ. О касѣ марѣе пѣгѣсторѣе-скѣ дѣн Галац се кѣпрѣнде маї вѣртосъ кѣ им-порѣтаѣа шѣ десѣачѣреа продѣптеле енглезе. Ачѣеаш авѣнд корѣвѣїле сале, адѣче о марѣе кѣтѣме де манѣфѣїтѣрѣ шѣ фер дѣн Англіа шѣ кѣ ачѣеастъ импорѣтаѣе дѣкарѣкѣ пѣ тоцѣ пѣгѣ-сторѣї а ла мѣнѣта дѣ тоате оранпѣле маї марѣї а ле Молданѣїеї шѣ а ле Ромѣнѣїеї; дѣнтрѣ ачѣеа дѣнса се тѣлѣцѣешѣе кѣ кѣнѣїгъ фѣарѣте мѣк, карѣ дѣсъ прѣн лѣцѣїта треаѣтъ че фаче, крѣеце фѣарѣте шѣлѣт. Каса ачѣеа трѣмѣте пѣкѣрѣмат ла Англіа моделѣ дѣн продѣптеле пѣнѣцѣї, карѣ сѣпѣт аїчѣ пѣлѣкѣте, шѣ аколо се гѣтѣск асеменеа матерѣї дѣн тѣмп фѣарѣте скѣрт, маї рѣле кѣ адѣѣрат, дѣсъ шѣ шѣлѣт маї еѣтѣне шѣ тот аша ѣтѣ се адѣк пѣ марѣе дѣкѣоаче.

Дѣн зѣмеле поастрѣ негодѣл де импорѣтаѣе шѣ де еспорѣтаѣе кѣ тѣрѣфѣ енглезе дѣн Ле-вант дѣн цѣн маї вѣртосъ кѣтѣва фѣрѣме де але пѣгѣсторѣїлор рѣшѣї. Песте дѣбъ сѣте касѣ скѣїотѣче шѣ алте лѣвантѣне, карѣ тоате стаѣ сѣпѣт прѣтекѣїе рѣсѣ, се сѣлеск а лѣцѣї дѣн тоате пѣрѣїле манѣна тѣлѣцѣїе де фавѣркате енглезе, кѣ карѣ астѣзѣї цѣрѣїле отоманѣ се аѣлѣ дѣнѣ-дате маї шѣлѣт ка орѣ кѣнд алѣдате. Прѣсте Трапѣзѣнт шѣ Техѣран трѣк продѣптеле енглезе ла Персѣїа шѣ Бохара, карѣ есте пѣаца прѣнѣ-палъ дѣн Асѣїа чѣнтралъ, ѣнде вѣн дѣн конкѣрѣн-цѣ кѣ манѣфѣїтѣрѣле рѣсѣїцѣї адѣсе прѣсте Кѣва. (Ѣрѣеазѣ.)

TRANSLBANIA.

Сѣвѣїз, 2 Іѣнѣе. Шѣдѣнѣле „Дѣнсо-дѣрѣї пѣнтрѣ кѣноащѣреа патрѣїеї“ се дѣнѣ-пѣрѣ ла 30. Маїзъ поѣ шѣ цѣнѣрѣ трѣї зѣле сѣпѣт прѣзѣїдѣнѣа Домѣнѣлѣї Іосѣф Бѣдѣс де

Шарѣберг, в. в. консѣїлар де кѣрте шѣ в. ко-мѣсарѣїз ал цѣрѣї. Ѣн естракт дѣн лѣкрѣрѣле адѣнѣтрѣї вѣм фаче шѣ пої кѣ алт прѣїеж. Акѣта дѣнсемпѣт пѣмаї атѣта, кѣ дѣнтрѣ ал-теле ѣн лѣтерат сас аѣ чѣтѣт шѣ о дѣсерѣтаѣе асѣпра лѣшѣїеї ромѣнѣе тѣлѣт маї пѣлѣкѣтѣ дѣ-кѣт мѣлте алтеле, карѣ аѣ ешѣт дѣн конѣїеїе стѣрѣїне. Ачѣлаш лѣтерат аѣ чѣтат кѣтѣва поѣзѣї ромѣнѣїцѣї, пѣ карѣ леаѣ траѣдѣс шѣ дѣн пѣнѣцѣїе сѣїнѣдѣсе а арѣта пѣвѣїкѣлѣї аскѣл-тѣторѣїз, кѣ лѣшѣва ромѣнѣїеї есте маї вѣпѣ де поѣзѣїе дѣкѣт орѣ карѣ алта ш. а. Мѣѣлѣларѣї пої аї дѣнсоѣдѣрѣї сѣѣ маї дѣнскѣїе 140, ѣар локѣл дѣнѣлѣнѣрѣї пѣнтрѣ апѣл вѣїторѣїз сѣѣ хотѣрѣлѣт Бѣстѣїда. Кѣтѣ депрѣндѣре, фѣр-карѣ шѣ аѣрѣїре а дѣхѣрѣїлор кѣнѣїгѣ вѣр-ваѣїї пѣаѣїеї сѣсѣїцѣї, пѣ се поате свѣпсе шѣ прѣкѣт прѣчѣпѣт, нѣчѣ кѣ таїе капѣл пѣ ал-цѣї а жѣдека маї де апроанѣ пѣнѣтѣрѣїнѣїтѣл фолосъ че ва адѣче ачѣеа дѣнсоѣдѣрѣї дѣн вѣїторѣїз.

Chronica.

Тѣрѣїа. Константѣнопол, 8. Маїз. Рѣѣ сѣѣде, рѣѣ ва фѣї! Аша стрѣїгѣ тоцѣ оаменѣї чеї маї спѣрѣїонѣї дѣкѣт маї ѣїношѣї. Крѣ-зѣїтеле арѣнѣвѣїлор рѣвелѣї дѣнсѣфѣлѣт марѣе фр-кѣ, ка пѣ кѣтѣва дѣн еї сѣ се апрѣндѣ ѣн фѣїк ѣенѣрал. Кѣтѣва лѣвѣрѣї че авѣрѣ арѣнѣвѣї кѣ трѣпѣле гѣвѣрѣнѣлѣї фѣсѣрѣ пѣнтрѣ еї по-рѣчѣте. Нѣ пѣмаї кѣ ѣн марѣе пѣнѣтѣр де де-зѣрѣтерѣї се дѣнпрѣвѣнѣї кѣ рѣвелѣїї, чѣ се свѣпсе, кѣ дѣн Бѣлгарѣїа дѣбъ рѣїнѣментѣе дѣнтрѣї ар ста гата а се ѣнѣ кѣ еї. Рѣвелѣїї сѣлѣт лѣвѣїцѣї песте тоатѣ Бѣлгарѣїа, дѣн Рѣш-Іѣїа, Маѣедо-нѣїа шѣ дѣнтрѣ о парѣте а Албанѣїеї, ѣар кѣпѣїтанѣї лор се пар а ста дѣн комѣнѣкаѣїї ѣнѣї кѣ ал-цѣїї. Тот се свѣпсе, кѣ мерѣ трѣпѣе маї тѣлѣте спрѣ ажѣторѣїз, еле дѣнсѣ де кѣтѣва лѣнѣї тот пѣ маї сосѣск. Комѣнѣкаѣїа пѣ дрѣшѣтѣрѣї ѣ кѣ тотѣл пѣсѣїгѣрѣ.

— Сѣлѣтанѣл пѣмаї че се ва мѣшѣка дѣн Константѣнопол спрѣ а фаче о кѣлѣторѣїе, дѣн-сѣ пѣ дѣнѣоаче спрѣ цѣрѣїле ѣзропѣне, чѣ пѣ-сте марѣеа марѣторѣ дѣн Асѣїа ла Нікомѣдіа, Нікеа, Брѣса шѣ прѣн кѣтѣва ѣнѣсѣле. Рѣза шѣ Мѣхемѣд паша аѣ мерс а гѣтѣї ка прѣкѣтр-сорѣї кѣїле стѣпѣнѣлѣї лор.

Се скрѣїе дѣн Адрѣїанопол, кѣ ѣн тѣрк о-торѣл пѣ ѣн епѣскоп грѣчѣск кѣїар дѣн вѣсѣрѣ-ка лѣї кѣ дѣнѣпѣтѣтѣрѣї де шѣнѣтѣрѣї. Дѣн Асѣїа фанатѣїстѣл дѣшѣї рѣїкѣї капѣл кѣ фѣрѣїе тѣлѣт маї марѣе шѣ поарѣта пѣре мѣжлоаче потѣлі-тоаре (?). Дѣн ѣнѣсѣла Прѣтѣї о глоатѣ фѣрѣїоа-сѣ де тѣрѣї марѣїнарѣї се дѣнѣпѣтѣтѣ асѣпра ѣнѣї тѣлѣтѣстѣрѣї грѣчѣїцѣї шѣ депрѣдѣндѣїї капѣла, отѣорѣжѣрѣ пѣ маї тѣлѣї кѣлѣгѣрѣї, ѣар дѣн о-дѣїле пѣрѣсѣїте але тѣлѣтѣстѣрѣїеї сѣвѣрѣшѣрѣї чѣле маї рѣшѣнѣїтоаре фанѣте. — Дѣн Шѣїла, ѣн сатъ пѣ де парѣте де Кѣнѣїах (Конѣїїнѣт) тѣрѣїї ла 18. Апр. аѣларѣт дѣбъ трѣнѣтѣрѣї дела дої ар-пѣлѣїцѣї отѣорѣжѣїї шѣ крѣзѣтѣрѣ кѣ аѣ дрѣпѣтате а дѣнѣїновѣїцѣї пѣ тоцѣ крѣїцѣїнѣї де аколо ка ѣчѣ-ганѣї а ачѣлор дої мохамѣданѣї. Дѣнѣче лѣкѣї-торѣїї тѣрѣїї вѣжѣкорѣїрѣ дѣн фѣлѣїтѣрѣї де кѣнѣтѣрѣї пѣ крѣїцѣїнѣї шѣ дѣнѣче ле депрѣдарѣї вѣсѣрѣїка, апої вѣнѣїрѣї солѣдѣїїї пашѣїї дѣн Кѣнѣїах шѣ лѣ-ѣнд ла прѣнѣсоаре пѣ прѣпѣїетарѣїї грѣїдѣнѣї, дѣн-

чепъръ а тортъра (кпъзи) пе крецини, ка съ деа афаръ пе зчигани арпъцилор. Крецини мъртъриса, къ тохамедани се оторжър еї дп-тре сине дптр'о вѣтае че авсеръ зпнї къ алциї ннї спре а депърта преуъсл, дї арънкаръ дп гръдина зпнї крецин. Паша дпсъ пѣ вреа съ деа ннї зп крезътънт крецилор.

(Дъпъ газ. зпнв.)

Египт. Александрия, 6. Маѣ. Виче-ределе Мехмед Али, каре де маї тѣлтъ време се депъртасе дпн къпиталъ, се дптоарсе аичї фоарте съпътос, дар се шї апъкъ де реформе радикале дп администрация пѣвликъ. Ка врео шасе съте дерегъторї пѣвличї (дпн неамтл Копцилор) скоасе дпн постърїле лор, iar ла алциї ле съвтрасе а треїа парте дпн лефї; дпсъш повл министрѣ де фїнанце Шерїф паша дп лок де 60 мї талерї прїмеще пѣмаї 40,000. Ачесте скїмътрї каре таїе дп пѣнциле атътор оамени, къшнпъ петълцътрї фоарте марї. —

Гречїа, 10 Маѣ. Алеререа депътацилор дѣ де лѣкръ ла мїк шї маре дп тоате пърциле. Се дпсеампъ, дпсъ фъръ а пе къпрїнде врео мїраре, къ мапїа де а се фаче депътат аъ къпрїс шї пе гречї престе тоатъ дпкпнзїреа; аичї маї нїмїнї пѣ се дптреавъ пе сїне, дакъ е деатоїнк а репрезента о нацие, о патрїе; сїнгър дп Атина се пѣтъръ 160 кандидадї, дп-тре карїї дпсъ съпъ пѣтеле Колеттїс, Масрианїс, Калергїс, Захарїда ннї Анаргїра. Сїмъвл чел съпътос а нациеї ва шї аелее гръла дпн плеавъ. Гречїї аъ маре порочїре, къ теаскъл ле е лїбер, дпкът ле стѣ дп воїе а прегътї дѣхърїле дп сїмъвл патрїотїк.

Рѣсїа. Ст. Петерсвѣрг, 1. Маѣ. Графъ де Бенкендорф капъл прїмарїс ал полїциеї дпн тоатъ Рѣсїа шї къпоскътъл фаворїт ал дп-пъратълвї ешї дпн ачел пост фоарте дпсетнат, шї се трасе ла тошїле сале, прекът се спѣне пептръ къ ар фї преа тѣлт волпъвос; лѣтеа дпсъ е кам реа де гъръ шї шїе дпшїра алте прїчїнї але ешїреї лѣї. Къ ешїреа Длї Бенкендорф дпн пост пѣ е пѣдежде, ка дп органистъл апрїцеї волїциї рѣсїене съ се факъ врео скїмъваре. Графъ Клайнмїхел повл фаворїт, каре есте съ апъче фърпеле полїциене, пѣ ле ва лѣса маї ларцї; полїцаїс секрет дптїнс прїп тоате зпгїзрїле дппъръциеї пѣ се поате съ пѣ фїе дптр'о царъ ка шї Рѣсїа. — Се воръеще де зп проїепт мапїа, къ адекъ дппъратъл ар фї хотържт а се фаче зп дрѣтм де фер дела Петерсвѣрг пѣпъ ла Одеса пе дптїндере де 250 мїлзрї (1400 версте апроане). Чеа маї греа воалъ а Рѣсїеї есте, къ пе лѣпгъ о попъладїе раръ есте преа тѣлт дптїнс шї къ капїтала Петерсвѣргъл е ашезатъ преа ла мїазъпоанте шї апроане де маре, знде зп дѣштман о поате спарде къ батерїї дпн коръвїї. Ачест рѣъ ал патърїеї оамени ар вреа ал дп-дрепта прїп тѣїестрїе. Ннї зп стат п'ар сѣферї десвїнаре маї дпфрїкошатъ ка Рѣсїа дп времеа врепнеї револздиї. (Везї харта.)

Италия. Флоренция, 18. Маѣ. Маї. Са ределе Баварїеї кълътореще iarъш прїп Италия шї мерце ла Рома. — Гъверъл неаполїтан спре а маї зшора кътва мїшелътатае, опрї еспортация а тот фелїл де вѣкате, гръъ ш. а.

Елвещїа. Дп кантонъл Валлис пѣмаї че се апрїнсе рѣсвоїл дптре консерватївї шї радикалї. Дп 19. Маѣ се вѣрсъ съпце де четъценї; оамени дела 15 пѣпъ ла 60 анї се артаръ каре къ че авеа. Паресе къ радикалїи вор рѣтънеа вѣтъцї. Прїчина рѣсвоїлвї се коаче маї де тѣлт шї пої вом къвта съ о деслвшїт алтеорї де се ва пѣтеа.

Кътръ Ромънїї дпн дїежезеле епїскопещї а Вершеуълвї, а Тїмїшорїї шї а Арадълвї.

Де комъп с'аъ фѣкът къпоскът, къткъ: дъпъ дпкїдереа дїетеї църїї поастресе ва цїнеа сїнод релїциос дп Тїмїшоара (се паре), дп кареле вор съ се факъ дпдрептърї спре дп-вълпъгъдїреа соартеї нацилор де релїциеа рѣ-сърїтълвї пѣвнїтъ дпн Бугарїа. Ачї фрацилор Ромънї пѣ чере тревзїнда а вѣ спъне матерїа десваторїлор, каре ва фї? чї пѣмаї а вѣ кїема шї а вѣ дпдемпа (пѣ воїъ а зїче аша: а вѣ дешепта дпн сомъл чел адънк) спре ачееа, ка съ пе сокотїм кът? шї прїп че мїжлоаче ам пѣтеа ашепта зп вїторїъ маї вѣп дп прї-вїнда релїциеї, ам пѣтеа скъпа де релеле челе трекъте, шї пѣам фаче пе коррелїонарї пострїї, фрацїї. iarъ пѣ домпїторї, карїї де къте орї пѣ аѣ арънкат песте нас зїкъндѣне, къ трѣтїм дъпъ дрептъдїле лор, шї дпн грация лор, адекъ: сѣнтет трѣкторї, карїї тѣнкът къ-щїгъл алвїнелор, сѣаъ сѣнтет лепенъл съв пом кълат, кареле ашеанпъ сѣї кадъ поата дп гъръ. — Фрацилор! съ сїмъдїм оменеще, сѣаъ съ ворвекс маї лїмпеде: съ лѣтм шї пої парте дпн чеа маї повїл дешертъчїзне а лѣ-мїї, кареа се пропъндъ маї къ дпалт тон дѣп-дѣшї пѣме стрълвчїт трѣфїе, ла каре де вом маї адаоце националъ се ва паше де тоате нациїле лѣтїї пѣмїта трѣфїе-националъ. Ачеаста де вом сїмъдїо, вом фї алциї оамени, пѣ пе вом цїнеа маї тѣлт пїкацї дпн черїв, шї пѣ пе вом лѣса дп ачеа стїпнїтї сокотеалъ: къ сѣнтет орѣндзїцї дела зрїсїтъ спре шервїреа алтор нациї, лѣпъдъндѣне пої дпшїне де дрѣ-птъл оменеск. Съ вїп ла лѣкръ! Ла сїнодъл пѣмїт, дъпъ рѣндзїала векїе се чер персоане дпн статъл преодеск, мїлїтъреск шї четъде-неск, дар поате къ шї дпн чел повїлеск, къте 25, дпн фїе каре нацие дъпъ пропордїе (дпсъ тѣ тем де провервїа векїе: чїне дппарте; партеашї фаче). Ачеле персоане се алег де нацие дптръ ачест кїп: дпн тоате комънїтъдїле се алег къте 4 с'аъ 5 ишї, карїї мерг ла солга-вїрѣл спре ачееа рѣндзїт; аколо фїнд адъ-падї тодї репрезентандїї тѣтърор комънїтъдї-лор, алег дпн мїжлокъл лор 5 ишї, карїї се дпсърчїнеазъ а мерце ла епїскопъл локълвї (спъндъндѣлїсе дела тѣлцїме кам пе чїне аъ воїе а трїмїте де депътат ла конгрес с'аъ ла сїнод), ка аколо дп фаца епїскопълвї сѣ алегъ депътацїї. Лзацї сеама! Дела депътацїї ачїа атърпъ вїнеле сѣаъ рѣл пострѣ, дела мїнтеа лор ва зрїма зп вїторїъ маї ферїче, сѣаъ маї тїкълос, дп воїа шї тѣпа ачелора дѣтм пої соарта поастрѣ; ферїче де пої ва фї, де пѣ ва траце тот дпсъл фокъл ла оала са, — де пѣ

vom fi orbidi de egoistă, de nă vom fi așă tălmăciți la mîntre, kăt cъ ne kănoașem pь- nă vîde se dătinde pьичепереа поастръ дп парте, ші de nă vom fi arșii de fokăл піс- меі. Dăрерос ера пентръ тот Ромăнлă cîm- діторіа ла аял 1842 дп Тімішоара, кăнд зп сокръ скърт вьлъторіа, саъ ші egoist пекъмпьгат, адъсесе къ тоатъ пьтереа пе сьв- ordinađii сьі, ла ачееа, ка сь алегъ de de- пьтат пе ціпере-сьъ спре ал тріміте ла кон- грес, пьін каре фантъ ісвеа дптр'о персоанъ харнікъ, кареа дп конгресъл дп аял 1837 аъ арътат лъміі къ ші Ромăнлї пьсăпт тьфе; дпсъ ачел сокръ пе зртъ ш'аъ тьшкат лїм- ба, къ opіnіa пьвлікъ дї адъсъ рьшіне, ші фъ алес файмосъл депьтат, кареле ші ла аял 1837 ш'аъ дпплініт datorinđa кьтръ тьма са, ші аъ кьцїгат Ромăнлор ачееа, че пьін преа - дпкредереа са дп стрейні, пь авеа. — Ромăнлор! сь фїм кьмінте! сь шїм а- леце вїнеде, ші сь пьичепем а льпъда рьъл, egoistăл сь пь не тьрвьре. Пе Ромăнлї по- стрїі чеї харнічі сьї арътът лъміі, адекъ: сь ле дьт окасіе, ка дп пьвлік сьшї арате дп- палтеле шїпнде, ші пьін трьшшї сь пе опо- рьт пе пої дпшіне; челор стрейні сь пь дп- kredinđьт вїторіъл постръ, къ де ші дрепдї, де ші дпделендї, пьичїніле овосїтоаре пот сьї сїнітеаскь; сь пь пе дпсвїшїм тот дпсъл къ пьтем чева; сь пь пе ватеме перфекдїіле алтора; пе ачейа, карїі дп тоате кьрърїле пе стаъ дп кале ворвїндъне деспре перфекдїіе сале шї деспре пьрчедереа са дптр'о тьлнїпъ кь пої, сь пьї аскьлтът (къ аша зп сьръ ла аял 1842 дп цїнътл Оравїдеї саъ арътат къ е ромăн), чї пьмаї че шїм шї че кьноаșем сь зртът; апої de neаъ шї вьтътат карева дпн тьдъларїле паціей поастре, сь пь цїнем мїнте, къ дптръ аша дптжмпларе vnde е дп- презнат іnteresăл ачелзїа къ ал постръ, пь пе ва vїnde. Фрацілор Ромăнлї! кăнд авем пої de ажънс ла каселе поастре, пь дппрзтътт дела алдїі, ачеста е адевър пе дпфрăнт, пь- тьгьдвїт! токма аша деакъ авем пої дп паціа поастръ оаменї харнічі, къ шїпнде дпалте дп- zestраці, пентръ че сь алертът ла оаменїі чеї стрейні, ла пьїегїніі чеї дьпъ modъ? къ тот лькръл дьпъ че трече moda ачееа пь é пькьт. — Авем пої оаменї, авем! еъ воїз арътя пе кьдї кьпоск, дьпъ регъла ачеста пот ль- бра шї алдїі, шї воїз зрѣма аша: D. Максим Паскь, деспре кареле чеї че аъ фост къ дпксъл ла конгресрїле дела аялї 1837 шї 1842, шї пьртареа Длзї de атънчї пот сь'л лавде, еъ пь. D. Евтїміе Мьргъ Dr. de фїлософїе шї de дре- птърї, D. Andreїа Васїч, D. Georģie de Фогара- шї, D. Emanїл Гождъ, D. Mїxail de Кочьба, D. Г. Аркошї, D. Г. Поповїч, D. Bradian, D. Teodor Сьръ жьделе Арадълї, тоцї адвокаці. D. Атанасїе Dr. Șandor, D. Васїліе de Фогара- шї, D. Докторовїч пропьїетарїл Велендълї. Пьтем пьмі шї персоане дпн кїетърїле крьїендї, пьекът: D. Констан. Лога дїректоръл шкоалелор дпн Ст. регїмент ал Карансевешълї, D. Павел Васїч Dr. de медїцінъ шї к.

дїректор de карантїнъ дпн пасъл Тімішълї, D. Констан. Попескъл адїзпкт ла фїшкалатъл Оравїдеї, D. Александръ Гавра, професор дп А- рад. Ла преодїме дпкъ се кьвїне а трече: D. Софронїе Івашкь прот. Лїповей. D. Іоан Петровїч, парохъл дпн фаврїк. D. Мелетїе Дрегїч, парохъл Комлошълї. De vom алеце вьрвадї харнічі de ачейа, карїі дп сїне ізвеск пе паціе, шї пре паціе о пьедвїеск ка пре сїне, вор шї лькра пентръ дпдестълареа кьпе- тенїлор вїсерїчеї, ка сь пьръсеаскь авьзърїле; пентръ преодїме de а рьндъл, ка сь пь фїе ла окара лъміі, пентръ попор ка сь се поатъ лъміна.

(Ва зрѣма).

ШЪВЛІВАЩІЕ.

Дїректіа прївілеціатълї банк націонал австриак спре а дптїмїна дорїнда дескоперї- ть дпн маї тьлте пьрдї аъ дпсърчїнат пе тоа- те каселе сале дп Вїена шї дп провїндїі, ка івїндъсе врео дпдоїалъ асвпра зпор банкпоте, сь деа тот фелїл de іnформациї че с'ар чере шї пе пьрдї сь ле дпведе а кьноаșе банкпо- теле фалсе дпн челе вьне. — Мькаркъ дела словозїреа челор маї нбъ банкпоте дп Іанзарїе а. 1842 с'аъ дескоперїт пьмаї зп пьнсепнат пьтър de банкпоте фалсе шї пьін непьрецетъл шї вегїереа дерегьторїлор фалсїфикацііле преа пьцїп дпшелътоаре с'аъ шї дескоперїт, іар крїміналії пьїншї чїнд, аъ фост сьпъшї ла пе- деанса мерїтатъ, тотъш дїректіа прїв. а банкълї націонал австриак дпшї сїмте даторїнда de а контра-лькра шї дпн парте'шї зпор дпчеркьрї пеледїзїте. Спре скопъл ачеста дїректіа бан- кълї, пентръ дескоперїреа шї арътареа фал- сїфікаторїлор de поте шї а копвїновацілор аче- лоран, пентръ афлареа шї дптълъїреа зпел- телор, пентръ арътърї шї дппрезпъ лькрьрї дпкьт пьін ачелеш с'ар пьтеа dovedї крїмі- налії пе калеа леції, асїгьръ рьсплъдї атъсър- рате дпсеппътъдеї дппрецїзърїлор, потрї- вїте кь резълтатъл скос ла лъміпъ шї кь алте слъжбе фькьте астфелїб. — Арътърї (депъ- ціациї), вїне дптемеїате, асвпра кьрора се пь- зеще чел маї адънк секрет (тьчере), се пот фаче атът ла дерегьторїї локалі рьндвїдї спре ачеста, кьт шї ла банкъл націонал дп Вїена саъ пьін граїб саъ дп скрїс.

Вїена, 13. Маїа 1844.

Карол барон de Lederer,
Гьвернеръл банкълї.
Іоан Баптіст Бенвенѣтї,
Дїректоръл банкълї.

ПРЕЦЪЛ БЪКАТЕЛОР ДПН БРАШОВ

Дпн ванї de валътъ. Ізніе 7. к. п.

	Фр.	Кр.
Гьлеата de гръб кьрат	7	42
— — — de мїжлок	6	54
— — ськаръ	5	—
— — кькьрвз	4	48
— — орз	4	42
— — овъс	2	36